

DAV-IS50

Quick Start Guide

You can enjoy the system by performing the preparation in this Quick Start Guide. For details, refer to the operating instructions.

Guía de inicio rápido

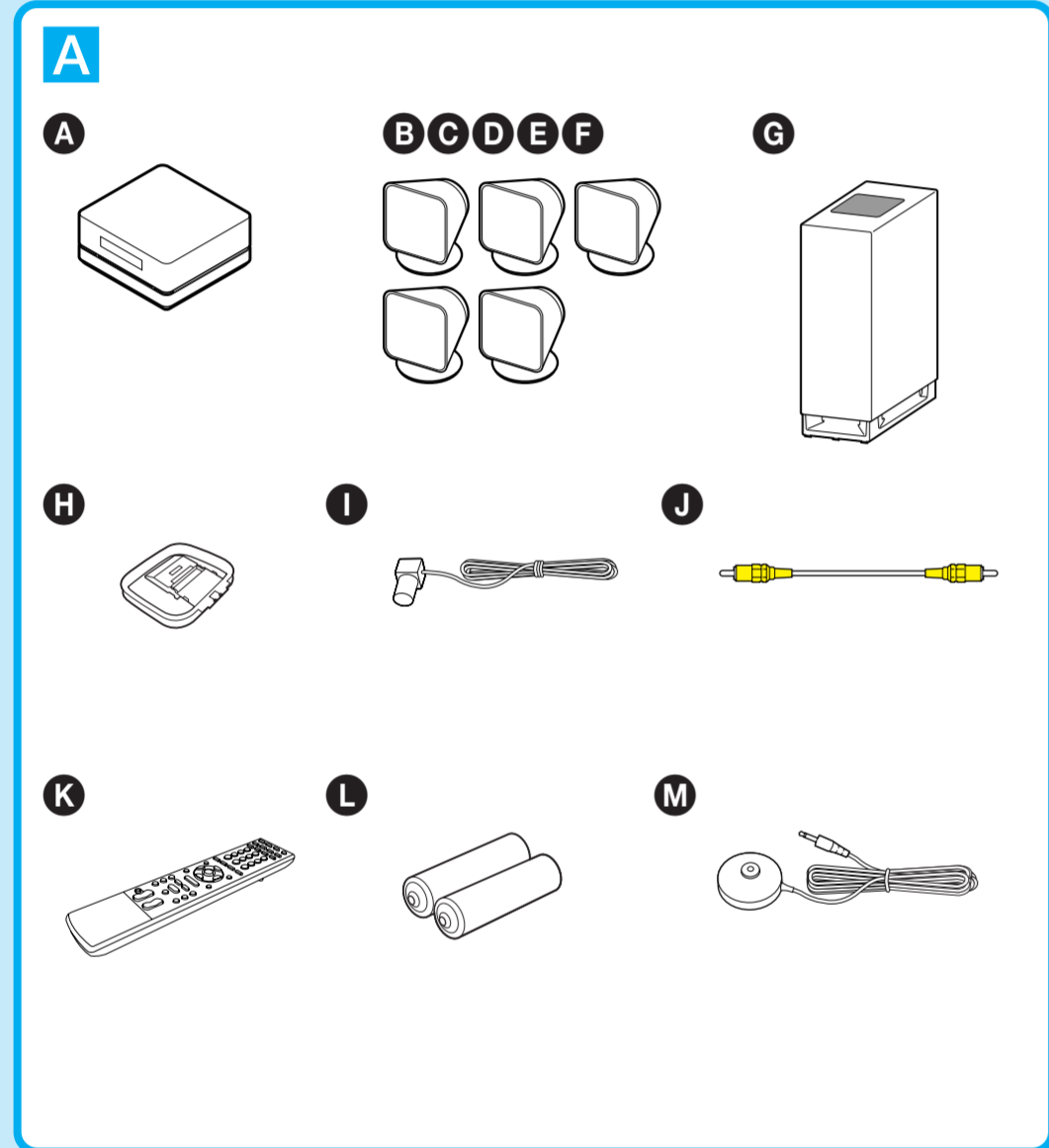
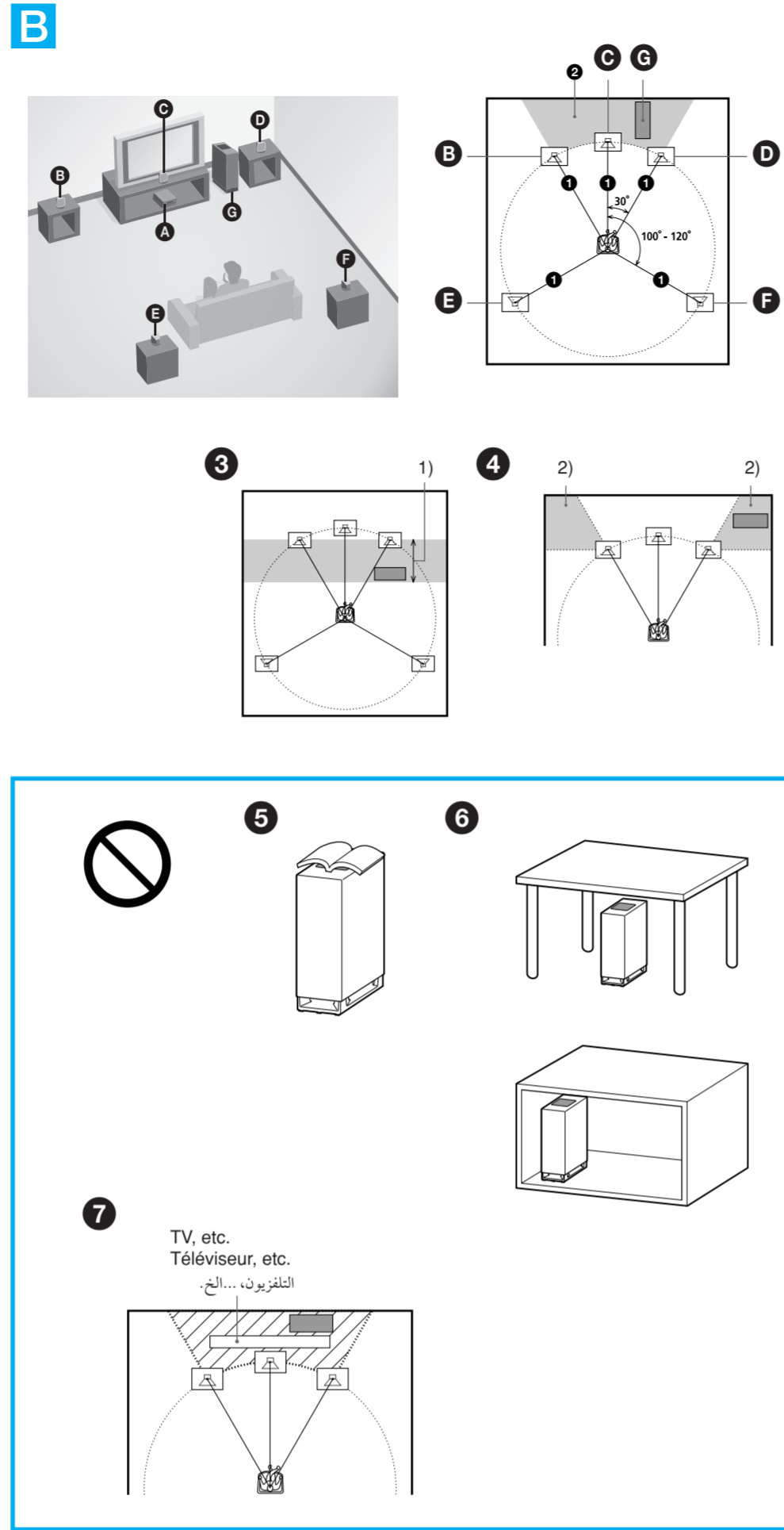
Podrá utilizar el sistema tras realizar los preparativos que se indican en esta Guía de inicio rápido. Para obtener información detallada, consulte el manual de instrucciones.

© 2008 Sony Corporation Printed in Malaysia



دليل البدء السريع

تستطيع التمتع بالنظام بواسطة تنفيذ طريقة التحضير الموجودة في دليل البدء السريع هذا. لعرفة التفاصيل، راجع تعليمات التشغيل.



English

A Unpacking

- A Control unit
- B Front left speaker (white connector, 4.5 m cord)
- C Center speaker (green connector, 3.0 m cord)
- D Front right speaker (red connector, 4.5 m cord)
- E Surround left speaker (blue connector, 12.0 m cord)
- F Surround right speaker (gray connector, 12.0 m cord)
- G Subwoofer
- H AM loop antenna (aerial)
- I FM wire antenna (aerial)
- J Video Cord (yellow)
- K Remote Commander (remote)
- L R6 (size AA) batteries (2)
- M Calibration microphone

B Positioning the speakers

For the best possible surround sound, all the speakers other than the subwoofer should be placed at the same distance from the listening position (1). It is recommended that the subwoofer should be placed (2).

Note

- 3 Image distortion on the TV screen may occur depending on the location of the subwoofer. In this case, place the subwoofer away from the TV.
- 3 If the subwoofer is to be placed ahead of the front speaker, the distance should be less than 0.5 m³⁾.
- 4 You may not get the bass sound efficiently when the subwoofer is placed outside³⁾. You need to adjust the setting of the distance from the listening position.

- 5 Do not place objects on the top of the subwoofer where the speaker unit is installed.
- 6 Do not place the subwoofer under a desk or in a cabinet, etc.
- 7 Do not place the subwoofer back of the obstruction, such as TV, etc. Middle range sound will fall.

C Connecting the speakers

- Before connecting the speakers, place the subwoofer on a stable work surface that is larger than the subwoofer.
- Be sure to place a soft cloth on the work surface to avoid damaging the surface of the subwoofer.
- Connect the connectors of the speaker cords to the corresponding SPEAKER jacks. The connectors of the speaker cords have the same color as the jacks to be connected.

- Mark your speakers so that you can be sure of each speaker position.

D Connecting the system and TV

This hookup is the basic connection of the system and TV. An audi cord (red/white) is not supplied.

- ³⁾ Be sure to connect the AC power cord (mains lead) last.

Français

A Déballage

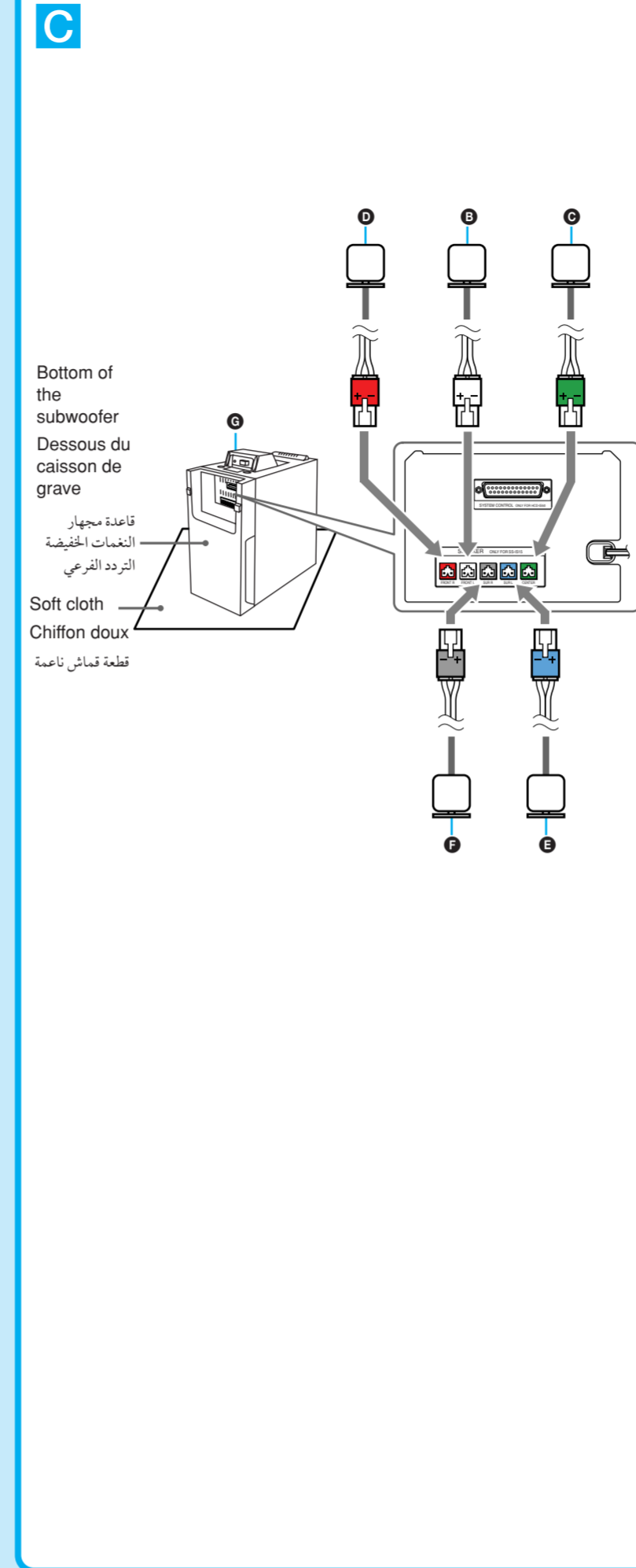
- A Appareil de commande
- B Enceinte avant gauche (connecteur blanc, cordon de 4,5 m)
- C Enceinte centrale (connecteur vert, cordon de 3,0 m)
- D Enceinte avant droite (connecteur rouge, cordon de 4,5 m)
- E Enceinte surround gauche (connecteur bleu, cordon de 12,0 m)
- F Enceinte surround droite (connecteur gris, cordon de 12,0 m)
- G Caisson de grave
- H AM Antenne cadre (aérienne)
- I FM Antenne fil (aérienne)
- J Cordon vidéo (jaune)
- K Télécommande (infrarouge)
- L R6 Piles (format AA) (2)
- M Microphone de calibrage

B Positionnement des enceintes

Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de grave, doivent être à égale distance de la position d'écoute (1). Il est recommandé de placer le caisson de grave à la position (2).

Remarque

- 3 La position du caisson de grave peut déformer l'image de l'écran du téléviseur. Si c'est le cas, éloignez le caisson de grave du téléviseur.
- 3 Si le caisson de grave doit être placé devant l'enceinte avant, la distance entre eux doit être inférieure à 0,5 m³⁾.
- 4 Il se peut que les graves ne soient pas correctement reproduites si le caisson de grave est placé en dehors de la zone³⁾. Vous devez régler la distance par rapport à la position d'écoute.



Arabic

B وضع الساعات

- 5 Ne placez aucun objet sur le dessus du caisson de grave, à l'emplacement du haut-parleur.
- 6 Ne placez pas le caisson de grave sous un bureau, dans une armoire, etc.
- 7 N'installez pas le caisson de grave dos à un obstacle, tel qu'un téléviseur, etc. Les médiums reproduits risquent d'être altérés.

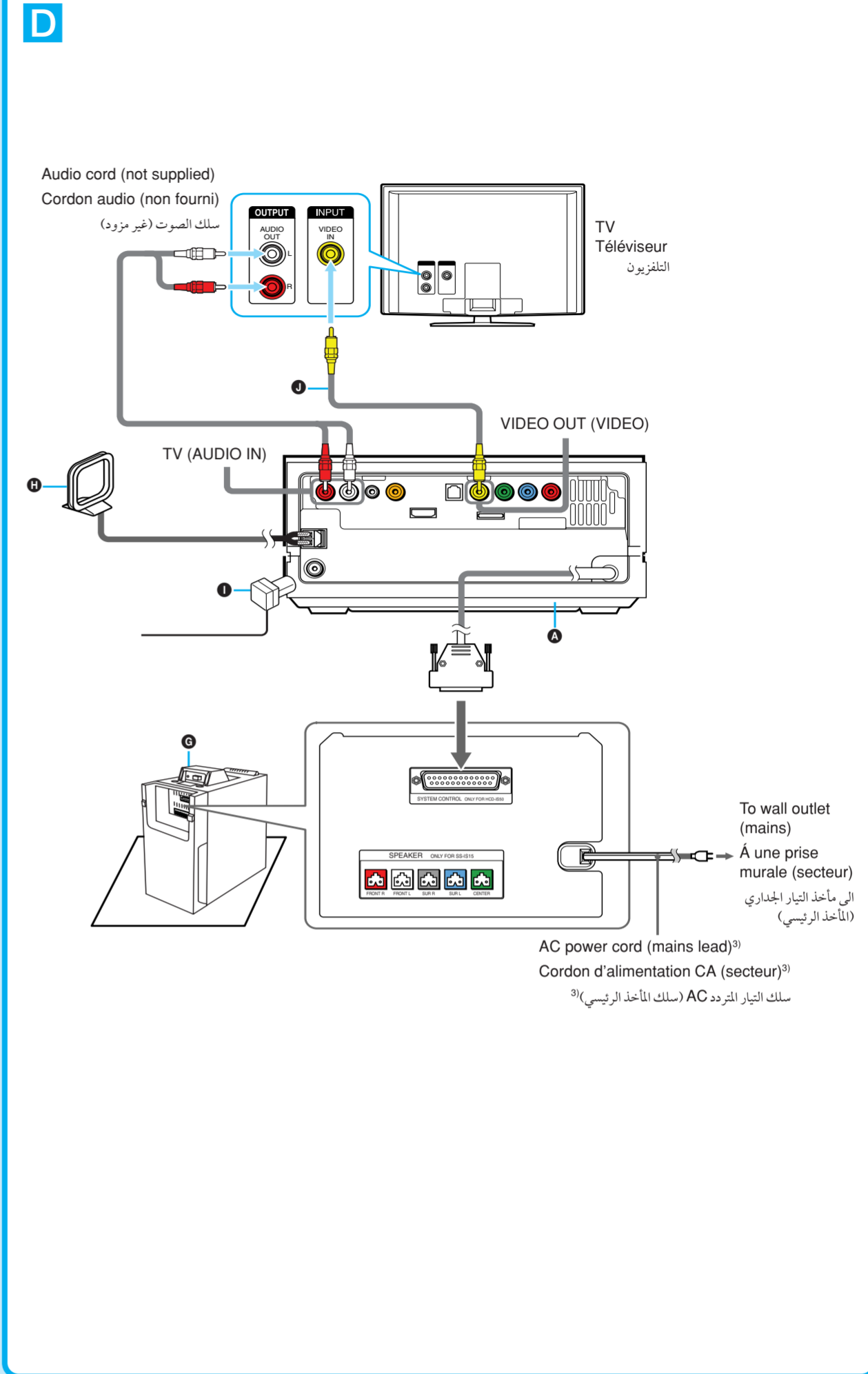
C Raccordement des enceintes

- Avant de raccorder les enceintes, posez le caisson de grave sur une table stable plus grande que le caisson de grave.
- Recouvrez la table d'un tissu doux pour éviter d'endommager la surface du caisson de grave.
- Branchez les connecteurs des cordons d'enceintes sur les prises SPEAKER correspondantes. Les connecteurs des cordons d'enceintes sont de même couleur que les prises sur lesquelles ils doivent être branchés.

D Raccordement de la chaîne et du téléviseur

Cet exemple illustre le raccordement de base de la chaîne au téléviseur. Le cordon audio (rouge/blanc) n'est pas fourni.

- ³⁾ Veillez à raccorder le cordon d'alimentation (cordon secteur) en dernier.



Arabic

C توصيل الساعات

- قبل توصيل الساعات، ضع مجهر السماعات الساعات باستثناء مجهر التخمات الخفيفة التردد الفرعي على سطح مستقر والذي يكون معرض من مجهر التخمات الخفيفة التردد الفرعي.
- تأكد من وضع قطعة قماش ناعمة على سطح العمل لتفادي تلف سطح مجهر السماعات الخفيفة التردد الفرعي.
- أوصل موصلات أسلاك الساعات بمقابس SPEAKER المتماثلة. أن موصلات أسلاك الساعات لها نفس ألوان المقابس المراد توصيلها.
- ضع علامات على الساعات لكي تتأكد من موضع كل ساعة.

D توصيل النظام والتلفزيون

أن عملية الربط الأولى هذه تعتبر التوصيلة الأساسية للنظام والتلفزيون. وأعلم أن سلك الصوت (أحمر/أبيض) لم يتم تزويده.

- ³⁾ في الأخير تأكد من توصيل سلك التيار المتردد AC (سلك المأخذ الرئيسي).

B وضع الساعات

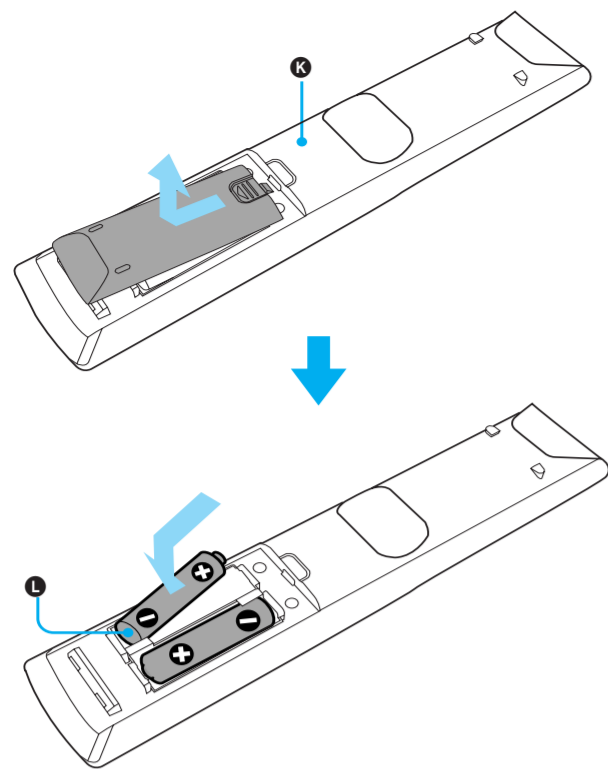
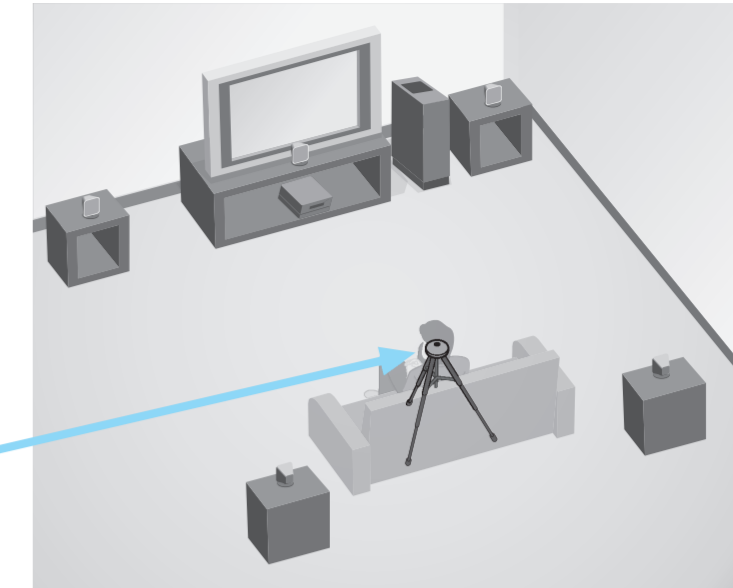
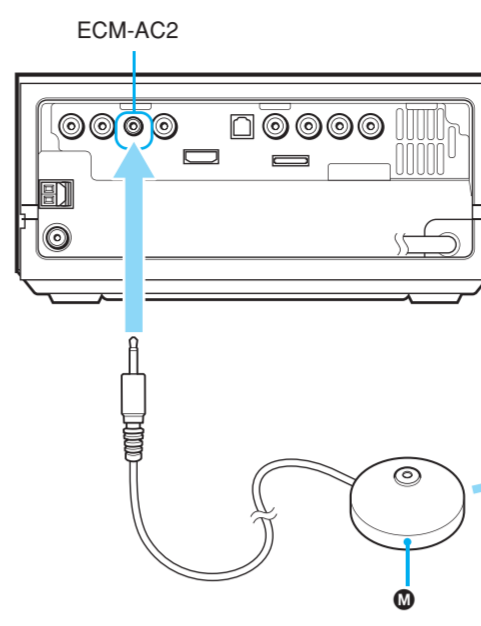
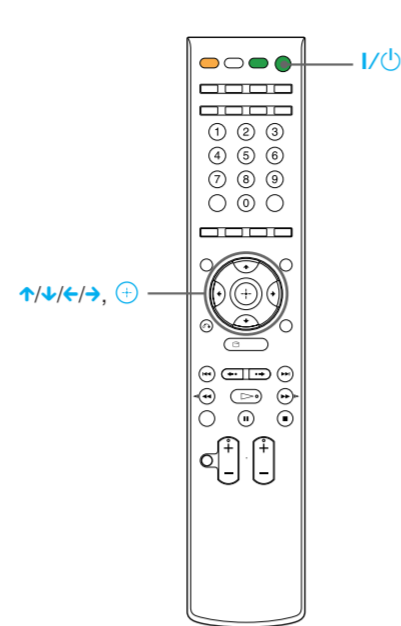
من أجل أفضل صوت محيطي، يجب وضع جميع الساعات باستثناء مجهر التخمات الخفيفة التردد الفرعي على نفس المسافة من موضع الاستماع (1). يوصى بوضع مجهر التخمات الخفيفة التردد الفرعي حسب الشكل (2).

ملاحظة

- 3 قد يحدث تشوه في الصورة المعروضة على شاشة التلفزيون وذلك حسب موقع مجهر السماعات الخفيفة التردد الفرعي. في هذه الحالة، ضع مجهر السماعات الخفيفة التردد بعيداً عن التلفزيون.
- 3 إذا كان من الواجب وضع مجهر السماعات الخفيفة التردد الفرعي أمام الساعات الأمامية، يجب أن تكون المسافة أقل من 0,5 م³⁾.
- 4 قد لا تحصل على تأثير صوت الجهر عندما تضع مجهر السماعات الخفيفة التردد الفرعي الى الخارج³⁾. تحتاج الى ضبط تهيئة المسافة من موضع الاستماع.
- 5 لا تضع أشياء فوق مجهر السماعات الخفيفة التردد الفرعي حيث يتم تركيب وحدة السماعة.
- 6 لا تضع مجهر السماعات الخفيفة التردد تحت المكتب أو في داخل الخزانة،... الخ.
- 7 لا تضع مجهر السماعات الخفيفة التردد الفرعي في شغلة العائق، مثلاً التلفزيون،... الخ. سوف يتخفف مستوى الصوت المتوسط.

A فتح التغليف

- A وحدة التحكم
- B السماعة الأمامية اليسرى (موصل أبيض، سلك 4,5 م)
- C السماعة الوسطية (موصل أخضر، سلك 3,0 م)
- D السماعة الأمامية اليمنى (موصل أحمر، سلك 4,5 م)
- E السماعة المحيطية اليسرى (موصل أزرق، سلك 12,0 م)
- F السماعة المحيطية اليمنى (موصل رمادي، سلك 12,0 م)
- G مجهر السماعات الخفيفة التردد الفرعي
- H هوائي AM الخلفي
- I هوائي FM السلكي
- J سلك الفيديو (أسفر)
- K أمر التحكم عن بعد
- L بطاريات R6 (مقاس AA) (2)
- M مايكروفون معاير

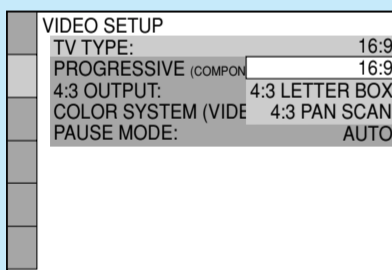
E**F****English****E Inserting the batteries**

- Ⓚ Remote Commander (remote)
- Ⓛ R6 (size AA) batteries (2)

F Performing the Quick Setup**Note**

- The displayed items are different depending on the area.

- 1 Turn on the TV.
- 2 Press I/O. The system turns on.
- 3 Switch the input selector on your TV so that the signal from the system appears on the TV screen. [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] appears at the bottom of the TV screen. If this message does not appear, recall the Quick Setup display and perform again. For details, see the Operating Instructions: "To recall the Quick Setup display" in "Step 3: Performing the Quick Setup."
- 4 Press ⊖ without inserting a disc. The Setup Display for selecting the language used in the on-screen display appears on the TV screen.
- 5 Press ↔ to select a language. The system displays the menu and subtitles in the selected language.
- 6 Press ⊖. The Setup Display for selecting the aspect ratio of the TV to be connected appears.



- 7 Press ↔ to select the setting that matches the TV type.
 - If you have a wide-screen TV or a 4:3 standard TV with a wide-screen mode [16:9]
 - If you have a 4:3 standard TV [4:3 LETTER BOX] or [4:3 PAN SCAN]

- 8 Press ⊖. The [AUTO CALIBRATION] display appears.
- 9 Connect the calibration microphone (M) to the ECM-AC2 jack on the rear of the control unit, and set it up at the ear level using a tripod, etc. (not supplied). The front of each speaker should face the calibration microphone, and there should be no obstruction between the speakers and the calibration microphone.
- 10 Press ↔ to select [YES], then press ⊖. [AUTO CALIBRATION] starts. Be quiet during the measurement.

Note

- Loud test sound is output when [AUTO CALIBRATION] starts. You cannot turn the volume down. Give consideration to children and neighbor.

- 11 Unplug the calibration microphone and press ↔ to select [YES].

- 12 Press ⊖. Quick Setup is finished. All connections and setup operations are complete.

Note

- If measurement fails, follow the message then retry [AUTO CALIBRATION].

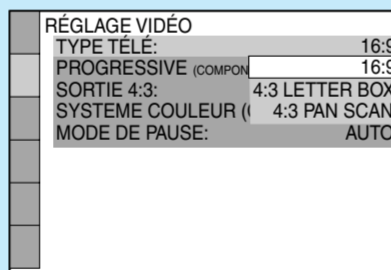
Français**E Insertion des piles**

- Ⓚ Télécommande (infrarouge)
- Ⓛ R6 Piles (format AA) (2)

F Utilisation de la configuration rapide**Remarque**

- Les éléments affichés varient selon la région.

- 1 Mettez le téléviseur sous tension.
- 2 Appuyez sur I/O. Le système s'allume.
- 3 Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur afin que le signal provenant du système apparaisse sur l'écran du téléviseur. [Appuyer sur [ENTER] pour la CONFIGURATION RAPIDE.] apparaît au bas de l'écran de télévision. Si ce message n'apparaît pas, revenez à la page de configuration rapide et exécutez-la une nouvelle fois. Pour plus d'informations, reportez-vous au Mode d'emploi : « Pour revenir à la page de configuration rapide » à l'« Etape 3 : Utilisation de la configuration rapide ».
- 4 Appuyez sur ⊖ sans insérer de disque. Le menu d'installation permettant de sélectionner la langue utilisée pour l'affichage apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 5 Appuyez sur ↔ pour sélectionner une langue. Le système affiche le menu et les sous-titres dans la langue sélectionnée.
- 6 Appuyez sur ⊖. Le menu d'installation permettant de sélectionner le format d'écran du téléviseur à raccorder apparaît.



- 7 Appuyez sur ↔ pour sélectionner le paramètre qui correspond au type de téléviseur.
 - Si vous disposez d'un téléviseur à écran large ou d'un téléviseur à écran 4:3 standard avec mode écran large [16:9]
 - Si vous disposez d'un téléviseur à écran 4:3 standard [4:3 LETTER BOX] ou [4:3 PAN SCAN]

- 8 Appuyez sur ⊖. L'écran [AUTO ÉTALONNAGE] s'affiche.
- 9 Raccordez le microphone de calibrage (M) à la prise ECM-AC2 située à l'arrière de l'unité de commande et placez-le à hauteur d'oreille à l'aide d'un trépied, par exemple (non fourni). La face avant de chaque enceinte doit être dirigée vers le microphone de calibrage et il ne doit y avoir aucun obstacle entre eux.

- 10 Appuyez sur ↔ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur ⊖. L'[AUTO ÉTALONNAGE] commence. Ne faites pas de bruit pendant la mesure.

Remarque

- Le démarrage de l'[AUTO ÉTALONNAGE] entraîne l'émission d'un son de test puissant. Il n'est pas possible de diminuer le volume. Pensez aux enfants et aux voisins !

- 11 Débranchez le microphone de calibrage, puis appuyez sur ↔ pour sélectionner [OUI].

- 12 Appuyez sur ⊖. L'Installation rapide est terminée. Vous avez effectué tous les raccordements et toutes les opérations d'installation.

Remarque

- En cas d'échec des mesures, suivez le message et recommencez l'[AUTO ÉTALONNAGE].

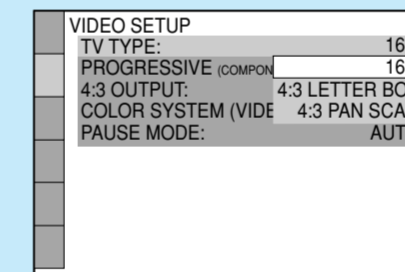
عربي**E ادخال البطاريات**

- Ⓚ أمر التحكم عن بعد
- Ⓛ بطاريات R6 (مقاس AA) (2)

F انجاز الاعداد السريع**ملاحظة**

- تختلف البنود المعروضة بحسب المناطق.

- 1 شغل التلفزيون.
- 2 اضغط I/O. يشتغل النظام.
- 3 حول منتخب الدخول على تلفزيونك الى ان تظهر اشارة النظام على شاشة التلفزيون. تظهر عبارة [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] في أسفل شاشة التلفزيون. اذا لم تظهر هذه الرسالة، قم باستدعاء عارضة الاعداد السريع من جديد ونفذ الخطوات مرة أخرى. لمعرفة التفاصيل، انظر تعليمات التشغيل: البند « لاستدعاء عارضة الاعداد السريع » المذكور في « الخطوة 3: تنفيذ الاعداد السريع ».
- 4 اضغط ⊖ من دون ادخال الاسطوانة. تظهر عارضة الاعداد الخاصة باختيار اللغة المستخدمة للبيانات المعروضة على شاشة التلفزيون.
- 5 اضغط ↔ لاختيار اللغة. يعرض النظام القائمة والترجمات المكتوبة باللغة المختارة.
- 6 اضغط ⊖. تظهر عارضة الاعداد الخاصة باختيار نسبة ابعاد التلفزيون المراد توصيله.



- 7 اضغط ↔ لاختيار الهيئة التي تطابق نوعية تلفزيونك.
 - اذا كان تلفزيونك من نوع الشاشة العريضة أو تلفزيون عادي بنسبة 4:3 مع وضع الشاشة العريضة [16:9]
 - اذا كان تلفزيونك من النوع العادي بنسبة 4:3 [4:3 LETTER BOX] أو [4:3 PAN SCAN]

- 8 اضغط ⊖. تظهر عارضة [AUTO CALIBRATION]. اوصل مايكروفون المعايرة (M) بمقبس ECM-AC2 الموجود في الجهة الخلفية من وحدة التحكم، واضبطه على مستوى الأذن باستخدام حامل ثلاثي الأرجل، ... الخ (غير مزود).
- 9 يجب أن تكون مقعدة كل سماعة قبالة المايكروفون المعاير، ويجب عدم وجود أية عوائق بين السماعات والمايكروفون المعاير. اضغط ↔ لاختيار [YES]، ثم اضغط ⊖. تبدأ عملية [AUTO CALIBRATION]. كن صامتاً أثناء عملية القياس.

ملاحظة

- يخرج صوت اختبار الصوت العالمي عندما تبدأ عملية [AUTO CALIBRATION]. لا تستطيع خفض مستوى الصوت. أخذ بنظر الاعتبار الأطفال والجيران.

- 11 أفضل المايكروفون المعاير واضغط ↔ لاختيار [YES].

12

- اضغط ⊖. انتهت عملية الاعداد السريع. وتمت تكملة جميع التوصيلات وعمليات الاعداد.

ملاحظة

- اذا فشل القياس، اتبع تعليمات الرسالة ومن ثم اعد محاولة اجراء المعايرة التلقائية [AUTO CALIBRATION].